



# GEMEINDE WEIDEN BEI RECHNITZ

Postleitzahl A-7463 Bez. Oberwart, Bgld.

OPĆINA BANDOL  
Kotar Borta, Gradišće

Tel. 03355/2415-0, Fax 14 DW  
e-mail [post@weiden-rechnitz.bgld.gv.at](mailto:post@weiden-rechnitz.bgld.gv.at)  
UID ATU59074646 DVR-Nr. 0923702

## GEMEINDE

WE I DEN

MÖN CHMEIERHOF

ALLERSDORF

O BERPODGORIA

ALLE R SGRABEN

RU M PERSDORF

ZUBERB A CH

PARAPAT I TSCHBERG

RAUHR I EGEL

P O DLER

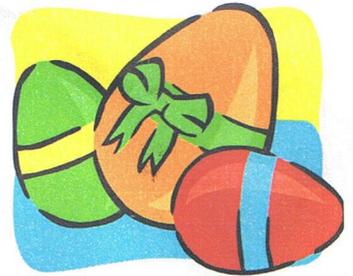
U N TERPODGORIA

Naša sela: Bandol i Parapatičev brig – Ključarevci – Marof  
Podgorje i Bošnjakov brig – Poljanci – Rorigljin i Širokani  
Rupišće – Sabara

Die Aussendung des  
Gemeindeamtes  
Weiden bei Rechnitz

informacija  
općine bandol

Amtliche Mitteilung  
47. Ausgabe, Jahrgang 2012



Liebe GemeindebürgerInnen, liebe Jugend, liebe Leser!  
Dragi stanovniki, draga mladina, dragi štitelji!



*Nach einem sehr trockenen und zum Ende hin sehr kalten Winter ist nun der erhsehnte Frühling ins Land gezogen.*

*In unserer Gemeinde ist trotzdem die Arbeit in vollem Umfang weitergegangen, hauptsächlich mit den Vorbereitungen für das heurige Jahr. So waren unter anderem die Planungsarbeiten für die Abwasserbeseitigung in Rauhriegel vorrangig, nachdem die Zustimmungen der betroffenen Grundeigentümer eingeholt wurden. Am Schulgebäude werden die Trockenlegung und die Fassadenarbeiten anfallen. Im Kindergarten und Hort müssen neue Spielgeräte angeschafft und die Außenanlagen ertüchtigt werden. In den Friedhöfen von Zuberbach und Podler müssen die Einfriedungsmauern saniert bzw.*

*erneuert werden. Der Flächenwidmungsplan wurde entsprechend den Vorgaben der Entwicklungspläne adaptiert, um Jungfamilien die Möglichkeit zur Wohnhauserrichtung zu geben. Infolge der hohen Sterbe- und der geringen Geburtenrate sind solche Aktionen enorm wichtig. Zu bestehenden Neubauten sind noch einzelne Zufahrten und zur Aufschließung landwirtschaftlicher Flächen Güterwege zu errichten.*

*Da wir eine der wenigen Gemeinden ohne Anbindung an das Radwegenetz sind, wird ein sogenannter Panoramaradweg über bestehende Güter- und Gemeindewege und Landesstraßen markiert, der unsere Gemeinde voll einschließt und noch heuer eröffnet wird.*

*Nicht zuletzt planen wir, im September die offizielle Wappenverleihung zu begehen und den Schulzubau zu segnen. Die Haushalte werden rechtzeitig über die Feierlichkeiten informiert und dazu herzlichst eingeladen.*

*Damit neigt sich auch meine Funktion als Bürgermeister dem Ende zu. Ich habe mich entschlossen, bei den Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen am 7. Oktober nicht mehr zu kandidieren. Insgesamt war ich 35 Jahre im Gemeinderat tätig, davon 5 Jahre als Ortsvorsteher, 5 Jahre als Obmann des Prüfungsausschusses, 5 Jahre als Vizebürgermeister und die letzten 20 Jahre als Bürgermeister. Nun ist die Zeit gekommen, das Bürgermeisteramt in jüngere Hände zu legen. Die Gemeindefinanzen sind in Ordnung. Ein schöner finanzieller Polster ist vorhanden, und viele große Vorhaben konnten abgeschlossen werden.*

*Somit wünsche ich allen GemeindegängerInnen ein frohes Osterfest und viel Gesundheit in den kommenden Monaten, sowie viel Vergnügen mit den neuesten Gemeindefinanzinformationen.*

*Lipa hvala vam svim za podupiranje, blažene svetke i sve dobro u budućnosti vam želji*

*Ihr Bürgermeister/vaš načelnik*

*Richard Omasits*

## KOMMUNALPOLITISCHES

### Gemeinderatssitzung vom 30.03.2012

#### Beschlüsse:

#### ➤ 10. Änderung des Flächenwidmungsplanes

Es wurde beschlossen, den Flächenwidmungsplan der Gemeinde in Weiden, Rumpersdorf und Zuberbach laut Architekten- und Regierungsvorschlag zu ändern.

#### ➤ Rechnungsabschluss 2011, mittelfristiger Finanzplan 2012 und folgende

Der Gemeinderat beschloss den Rechnungsabschluss 2011 mit einem Soll-Überschuss von € 614.765,29 und gemäß dem Artikel 7 des Österreichischen Stabilitätspaktes den mittelfristigen Finanzplan für die Jahre 2013 und folgende.

#### ➤ Abwasserverband Tauchental, Zustimmung zum Leitungskataster

Der AWV Tauchental erstellt einen Leitungskataster für den Sammler Nord im Ausmaß von ca. 45 km Länge. Als Mitgliedsgemeinde wurde diesem Vorhaben zugestimmt und werden die anteiligen Kosten laut Aufteilungsschlüssel übernommen.

#### ➤ Projekte „Jugendtaxi“ und „60plusTaxi“

Der Gemeinderat beschloss, den Projekten „Jugendtaxi“ und „60plusTaxi“ beizutreten und legte die Kriterien für die Erlangung der Gutscheine fest.

#### ➤ Kindergarten und Hort, Spielgeräte

Dem Bürgermeister wurde die Ermächtigung erteilt, im Rahmen des im Budget vorgesehenen Betrages von € 8.000,- in Zusammenarbeit mit der KiGa-Leitung Spielgeräte und Außenanlagen anzukaufen.

## STATISTISCHES

### Wir trauern um ....

30.11.2011	MORITZ Gisela, geb. 1931	Zuberbach
24.01.2012	DOBROVITS Anna, geb. 1923	Weiden/R.
27.01.2012	URBAUER Maria, geb. 1928	Rumpersdorf
04.02.2012	Altbgm. SCHITTER Milan, geb. 1927	Podler
17.02.2012	LINDA Franz, geb. 1954	Weiden/R.-Parapatitschberg
28.02.2012	TALLIAN Josef Otto, geb. 1934	Mönchmeierhof
02.03.2012	OROVITS Karoline, geb. 1919,	Zuberbach
06.03.2012	KARLOVITS Gisela, geb. 1921	Rumpersdorf
13.03.2012	RADICS Herta, geb. 1925	Podgoria
29.03.2012	HERLICKA Wilhelmine, geb. 1929	Podgoria

### Geburten und Eheschließungen

seit der Weihnachtsausgabe - keine

# PERSONELLES

## Wir gratulieren

- Christian **FRITZ** (Bauhof) zum 35. Geburtstag am 23. März
- Vizebürgermeister Ernst **GRAF** zum 50. Geburtstag am 3. Mai

## Todesfall

- **ALTBÜRGERMEISTER MILAN SCHITTER** verstarb am 04. Feber 2012 im 85. Lebensjahr. Milan Schitter war von 1954 bis 1967 Gemeinderat und Vizebürgermeister und von 1967 bis 1970 Bürgermeister der Gemeinde Podler. Von 1971 bis 1977 bekleidete Herr Schitter die Funktion eines Gemeinderates und von 1977 bis 1982 des Vizebürgermeisters in der Großgemeinde Weiden b.R. Bürgermeister Richard Omasits legte einen Kranz nieder und bedankte sich am offenen Grab für die langjährige kommunale Tätigkeit.

# WICHTIGE TERMINE

## Veranstaltungen

SVZ-Osterfeuer in Zuberbach:	07. April 2012, ab 19.00 Uhr
Altkleidersammlung:	21. April 2012
Maibaum-Aufstellen der FF Zuberbach:	28. April 2012, ab 18.00 Uhr
Flurreinigung:	05. Mai 2012, vormittags
Tag der Feuerwehr in Schandorf:	05. Mai 2012, 18.00 Uhr
Kirtag-Frühschoppen in Weiden:	20. Mai 2012
Kirtag in Allersgraben/Ruck:	28. Mai 2012
Maibaum-Umschnitt der FF Zuberbach:	02. Juni 2012, ab 18.00 Uhr
Buschenschank Urbauer in Rumpersdorf:	14. April bis 01. Mai 2012
Heuriger Ruck in Allersgraben:	20. April bis 07. Mai 2012 17. Mai bis 18. Juni 2012

## **ALTSTOFFSAMMLUNG – ASZ Weiden - Termine 2012**

Freitag, 13. April	Samstag, 7. Juli	Samstag, 6. Okt.
Samstag, 5. Mai	Freitag, 3. Aug.	Freitag, 9. Nov.
Freitag, 1. Juni	Freitag, 7. Sept.	Freitag, 30. Nov.

Lieferzeiten 7.00 – 11.00 Uhr

- ✓ Annahmemenge Bauschutt: max. 1 Schiebetruhe pro Haushalt
- ✓ Medikamente **nicht** in Schachteln anliefern
- ✓ leere Kunststoffbehälter (auch leere Schmierölbehälter) in den gelben Sack
- ✓ Kosten für Altreifen: € 2,-- pro Autoreifen, € 35,-- pro Traktorreifen

## **FLURREINIGUNG am 5. Mai 2012**

Alle Vereine und Institutionen in den Ortsteilen werden herzlich eingeladen, wieder teilzunehmen. Im ASZ stehen am Vormittag bis 11.00 Uhr Container zur Verfügung.

# BILDERGALERIE



Müller Anna, Rumpersdorf, 80 Jahre



Wallisz Maria, Rauhriegel, 90 Jahre



Altgm. Pracser Koloman, Zuberbach, 90 Jahre



Zlatarits Wilhelmine, Podler, 80 Jahre



Habetler Maria, Podgoria, 85 Jahre



Oma-Fest in der Volksschule

**Ihr Bürgermeister und sein Team**

Immer für Sie da

## HAUSTIERHALTUNG

Leider muss aufgrund wiederkehrender Beschwerden von BürgerInnen immer wieder darauf hingewiesen werden:

**Hunde** sind außerhalb eingefriedeter Grundstücke entweder an der Leine zu führen oder haben einen Maulkorb zu tragen.

**Hühner** verursachen auf öffentlichen Grünflächen ebenfalls immer wieder Schäden. Hühner sind auf eigenem Grund und Boden zu verwahren.

Verschmutzungen von Grünflächen durch Hunde- oder Hühnerkot sind verboten.

## ROTES KREUZ – Altkleidersammlung – KEINE GELBEN SÄCKE

Für die Altkleidersammlungen werden immer wieder gelbe Säcke verwendet. Achtung: Dies ist eine Zweckentfremdung der gelben Säcke. Diese sind nur für Kunststoffverpackungen zu verwenden und werden auch nur deshalb gratis zur Verfügung gestellt.

Bei der Altkleidersammlung können sowohl die Rot-Kreuz-Säcke als auch Kartons oder Schachteln verwendet werden.

## FAHRRAD-CODIERUNGEN

Im Bezirk Oberwart werden zu folgenden Zeiten Fahrrad-Codierungen durchgeführt:

Datum	Uhrzeit	Ort
13. April 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Kohfidisch
20. April 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Rechnitz
27. April 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Großpetersdorf
04. Mai 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Oberwart
11. Mai 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Litzelsdorf
18. Mai 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Markt Allhau
25. Mai 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Pinkafeld
01. Juni 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Bad Tatzmannsdorf
08. Juni 2012	15.00 – 17.00 Uhr	PI Bernstein

Fahrräder mit Alu- bzw. Carbonrahmen können leider nicht graviert werden.

## RECHTLICHES

**Bundesluftreinhaltegesetz:** regelt das Verbrennen von Materialien außerhalb von Anlagen

Biogenes Material – es gilt im Freien ganzjähriges Verbrennungsverbot

Ausnahmen: Übungen der Feuerwehr und des Bundesheeres

Lager- und Grillfeuer

Räuchern im Obst- u. Weingarten als Frostschutzmaßnahme

**Ausnahmeverordnung des Landeshauptmannes:** regelt die zusätzlichen Ausnahmen im Burgenland

- Schädlings- und krankheitsbefallene Materialien (nur mit schriftlichem Nachweis des Befalls)
- Stroh auf Stoppelfeldern (nur mit schriftlichem Nachweis der Notwendigkeit)
- Rebholz im April (nur in schwer zugänglichen Lagen)
- Brauchtumsveranstaltungen: Osterfeuer, Feuer zur Sommer- u. Wintersonnenwende